

[Pro maximální rozvor]

**950mm – 1,080mm**

### VÝHODY

- Velký válec s průměrem 105 mm učiní jízdu plynulejší a hladší
- Nově navržený systém posuvného rámu usnadňuje rychlé nastavení pro různé velikosti kol.
- Rám lze složit do kompaktního balení pro snadné skladování a pomocí QR páčky vrátí jednotku zpět do požadovaného rozměru.
- Speciálně navržené uspořádání válců poskytuje přirozený zážitek z jízdy v pohodlné a přirozené poloze.
- V této sadě je dodáván vysoce kvalitní dřevěný stupínek.

### VAROVÁNÍ

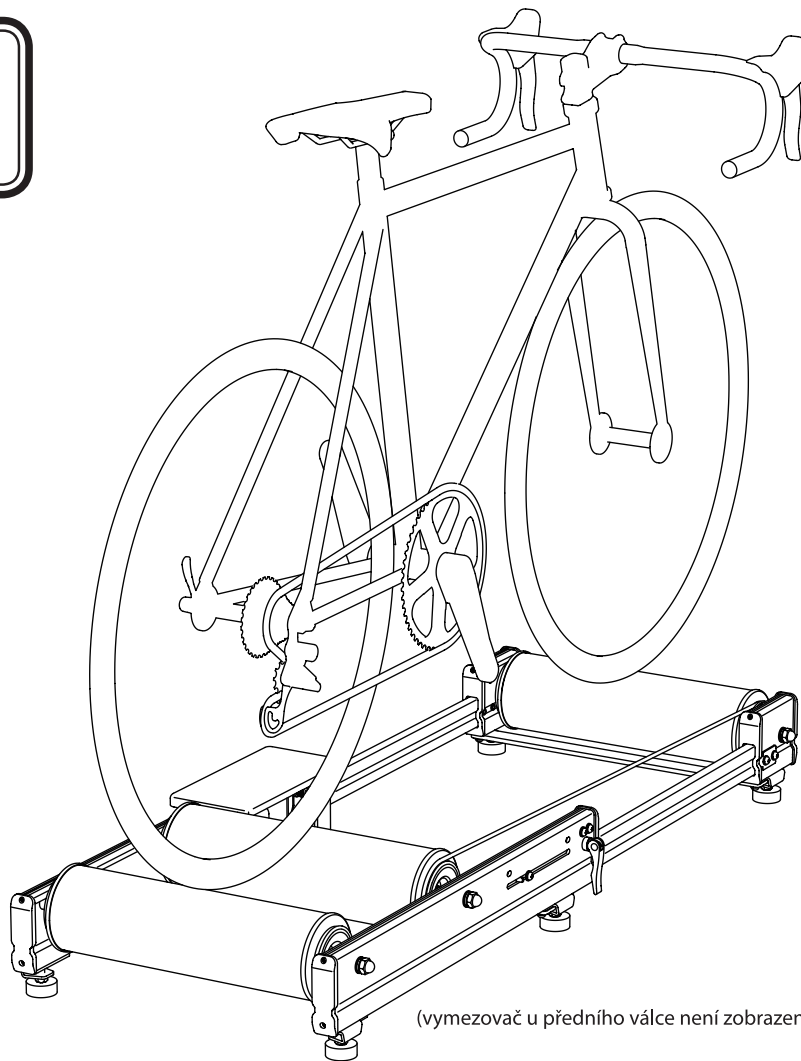
Válce nemají žádnou oporu. Jezdec sám musí udržovat rovnováhu na válcích. Umístěte válce na rovnou plochu a blízko postranní opory (např. zdi), které se můžete držet (opírat se), dokud nedosáhnete rovnováhy na válcích.

### KONTAKT

Pokud potřebujete podporu, nejdříve se obraťte na prodejnu, ve které jste tento výrobek zakoupili, nebo se obraťte na distributora ve vaší zemi. Seznam našich distributorů naleznete zde: <http://www.minoura.jp/english/support/shop/distributor.html>. Pokud potřebujete další podporu, kontaktujte nás na jednom z níže uvedených míst.

MINOURA NORTH AMERICA  
Hayward, California, U.S.A.  
Phone 1-510-538-8599 / Fax 1-510-538-5899  
support@minourausa.com

MINOURA JAPAN  
1197-1 Godo, Anpachi, Gifu 503-2305 Japan  
Phone +81-584-27-3131 / Fax +81-584-27-7505  
minoura@minoura.jp  
www.minoura.jp



(vymezovač u předního válce není zobrazen)

### DŮLEŽITÉ INFORMACE - PROSÍM ČTĚTE POZORNĚ

- Pro použití pouze standardním dvoukolovým bicyklem s rozvorem nábojů pouze mezi 950 mm a 1 080 mm. Na R720 nelze použít žádná jiná kola, jako jsou např. tandemy, lehkokola, skládací kola nebo kola mimo příslušný rozsah rozvoru.
- Válce vyžadují, aby jezdec vždy držel rovnováhu. Pokud jste v oblasti jízdy na válcích nováčkem, důrazně se doporučuje umístit R720 vedle zdi nebo zábradlí, abyste v případě potřeby mohli opřít a získat rovnováhu. Při pádu může dojít ke zranění. Udržujte prostor kolem R720 uklizen a bez ostrých předmětů.
- R720 je výškově nastavitelný pro vyrovnání drobných nerovností nebo mírně šikmých podlah. Válce by měly být na rovném povrchu, přičemž válce by se měly zcela dotýkat podlahy. Jízda na šikmé podlaze může způsobit problémy s nevyvážeností a pokud nenastavíte výšku stupínku správně, může dojít k poškození válců nebo zranění jezdce.
- R720 Vyžaduje určitou montáž. Používejte správné nástroje (klíč 10 mm a 17 mm, šestihranný klíč M4). V sadě nejsou zahrnuty žádné nástroje kromě šestihranného klíče M4.
- Při seřizování válců a zavírání rámu dávejte pozor, abyste si nesevěřili prsty do rámu.
- Ujistěte se, že obě západky na bocích rámu jsou nastaveny do přesné stejné polohy. Pokud tak neučiníte, válce budou nesouměrné a způsobí opotřebení, hluk a sníženou stabilitu kola.
- Udržujte obě ruce na řídkách po celou dobu jízdy na R720. Na válcích nebrzděte. Mohlo by dojít k vážné nehodě. Jednoduše zastavte šlapání a počkejte, až se kolo zastaví po ukončení tréninku.
- Na válcích jsou generovány vysoké otáčky. Udržujte děti a domácí zvířata mimo dosah vašeho kola. Pokud je to možné, použijte R720 na holé nebo dlaždicové podlaze.
- Trénink ve vnitřních/uzavřených prostorách jezdce zahřívá více, než venkovní trénink. Ujistěte se, že jste dostatečně zdraví, abyste mohli jezdit na válcích doma. Před pokusem o jakýkoli režim cvičení se poradte s odborníkem.
- Jakékoli gumové části válců mohou být potřísněny potem. Doporučujeme používat mezi válci a podlahou rohož/podložku.
- Pokud během používání R720 cítíte jakýkoli podivný hluk nebo zápach, okamžitě ukončete trénink a zeptejte se v obchodě, kde jste je zakoupili. Nepokoušejte se výrobek rozebrat nebo upravovat bez předchozího schválení společností Minoura.
- Pozn.: Příslušenství určené pro jiné válce Minoura není kompatibilní s R720. Včetně stupínku, vymezovače předního kola, jednotky Mag nebo přepravní tašky.

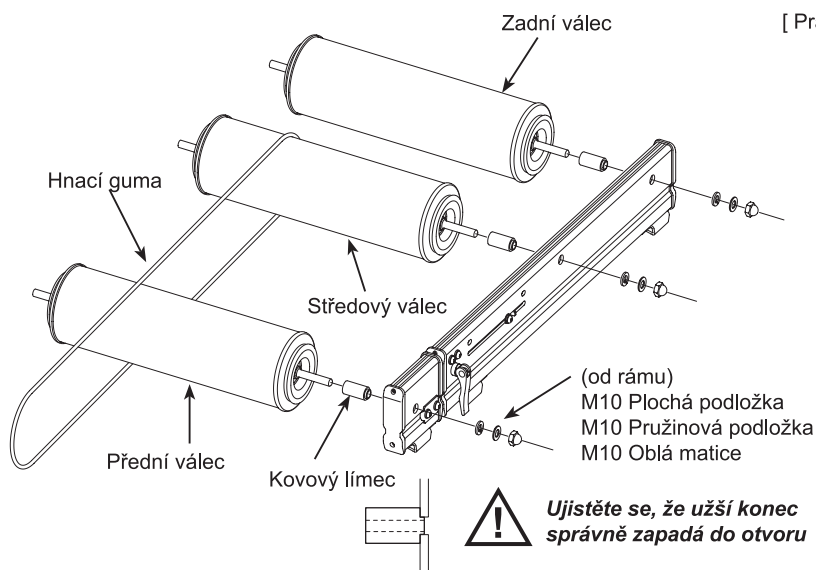
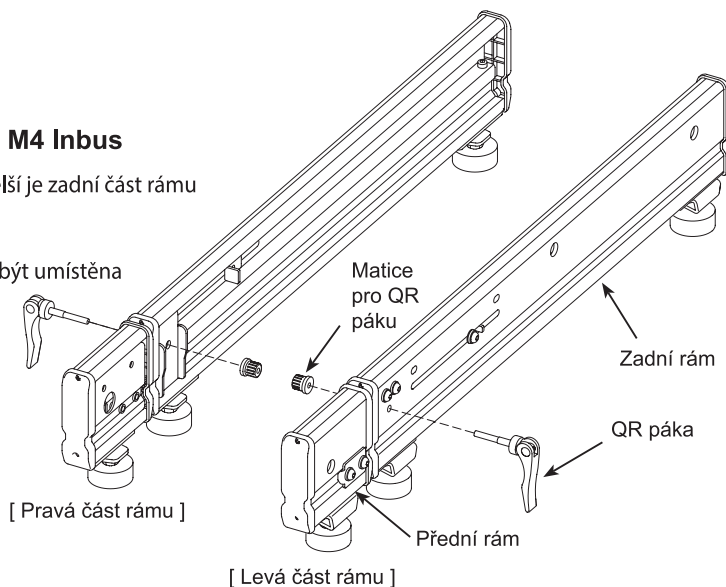
### KOMPLETACE R720

#### Nutné nástroje: 17mm plochý klíč (není součástí balení), M4 Inbus

1. Vyjměte předemtovaný rám z krabice. Vezměte prosím na vědomí, že delší je zadní část rámu a kratší přední část. Plochá strana je vnější a úzká strana je vnitřní.

Namontujte QR páku a matici do příslušného otvoru na zadní části rámu.

Tato QR páka slouží pro nastavení délky přední části rámu. QR páka musí být umístěna na vnější straně. Zkraťte rám na minimální velikost a upněte dočasně QR pákou, ale příliš ji neutahujte (nepřetahujte!).



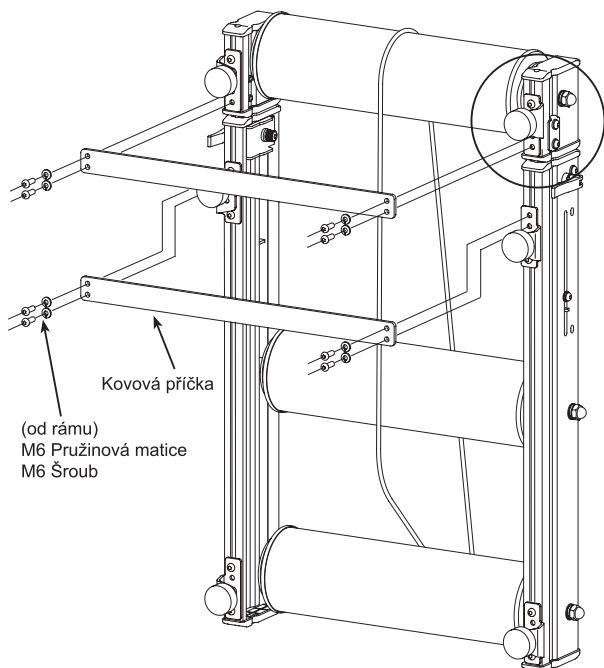
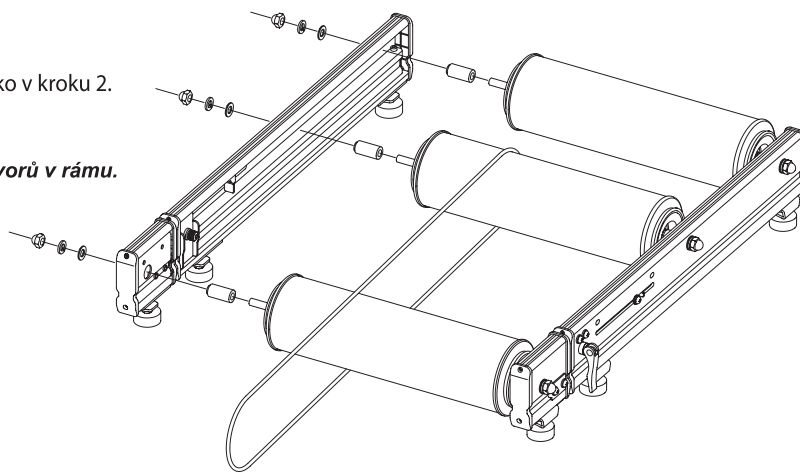
2. Nainstalujte válce nejprve na levou část rámu. Válce jako takové jsou totožné a symetrické. Žádný konkrétní směr ani poloha.

Vložte kovový límec z lehké slitiny na osu válce. Ujistěte se, že užší konec směřuje do rámu válců. Vložte užší konec do otvoru v rámu správně. Umístěte plochou podložku, pružinovou podložku a oblou matici na osu. Matici ještě nemusíte pevně dotahovat.

Nasadte hnací gumu na středový i přední válec.

3. Dále namontujte válce na pravou část rámu stejným způsobem jako v kroku 2. Ujistěte se, že orientace kovového límce je správná.

**Ujistěte se, že jsou kovové límce správně zasunuty do otvorů v rámu. Pokud tomu tak není, při dotahování oblé matice v kroku 5 dojde k poškození kovového límce nebo rámu.**



4. Postavte sestavený R720 na plochou a rovnou podlahu. Budete muset mít obě ruce volné, takže vyberte rovnou plochu pro umístění válce tak, aby mohl stát sám.

Orientujte spodní stranu (s gumovými nožkami) směrem k sobě. Hnací guma musí být na zadní straně.

Namontujte kovové příčky na rám s pružinovou podložkou šroubem M6. Obě příčky jsou naprosto stejné. Každá z nich spojuje rám jako výtzuž.



**Pro usnadnění této práce jste v kroku 1 nastavili obě části rámu na stejnou délku. NEVEĎTE kovovou příčku hnací gumou, ale vně. Příčka v případě špatného vedení hnací gumy znemožní správnou funkci a způsobí poškození.**

5. Položte R720 na podlahu a pevně dotáhněte všechny matice

**!** Oblou matici příliš neutahujte. Přetažení způsobí vážné poškození rámu, závitu na ose a samotném kovovém límci. Požadovaný utahovací moment by měl být 10 N.m. Je to mnohem snazší, než byste čekali.

## INSTALACE STUPÍNKU

**Nutné nástroje: 10mm plochý klíč (není součástí balení)  
M4 Inbus**

Součástí této sady je praktický dřevěný stupínek. Vaše pozice na R720 může být vyšší, než jste čekali, a dosažení úrovně podlahy může být obtížné. Pokud k tomu dojde, možná nebudete moci bezpečně vystoupit z válců. Buďte si vědomi této skutečnosti vždy, když jezdíte na válečcích. Stupínek poskytuje bezpečnou oblast, kam můžete vystoupit/šlápnout.

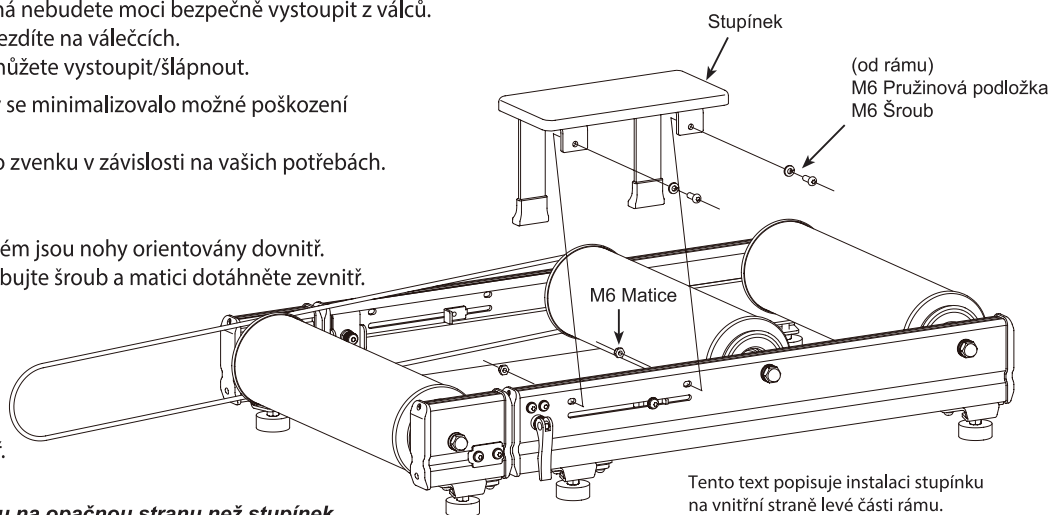
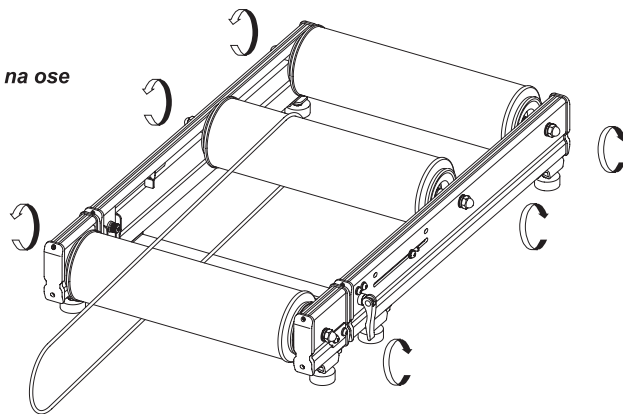
Instalace stupínku zevnitř se doporučuje, aby se minimalizovalo možné poškození během skladování nebo přepravy. Stupínek však může být nasazen zevnitř nebo zvenku v závislosti na vašich potřebách.

### [Instalace na vnitřní stranu rámu]

Stupínek umístěte přes rám ve směru, ve kterém jsou nohy orientovány dovnitř. Nasadte kratší nohy na rám z vnějšku. Zašroubujte šroub a matici dotáhněte zevnitř.

### [Instalace na vnější stranu rámu]

Stupínek umístěte přes rám ve směru, ve kterém jsou nohy orientovány vně rámu. Nasadte kratší nohy na rám zevnitř. Zašroubujte šroub a matici dotáhněte zevnitř.



Tento text popisuje instalaci stupínku na vnitřní straně levé části rámu.

**!** Ujistěte se, že jste nasadili hnací gumu na opačnou stranu než stupínek. Pád, náraz nebo špatné zacházení s rámem způsobí jeho poškození. Během přepravy buďte opatrní.

## POZICE PŘEDNÍHO VÁLCE

**Nutné nástroje: M4 Inbus**

1. Na válečcích je poloha zadního kola určována polohou středového a zadního válce. Čili žádoucí rozměr/rozvor docílíte polohováním předního válce.

Pád, náraz nebo špatné zacházení s rámem způsobí jeho poškození. Během přepravy buďte opatrní.

Nastavte zarážku/čep na žádoucí hodnotu rozvoru a jednoduše vytáhněte přední část rámu, dokud se v tahu nastaví o zarážku.

To je vše.

To také umožňuje snadné dosažení stejné pozice při dalším užívání.

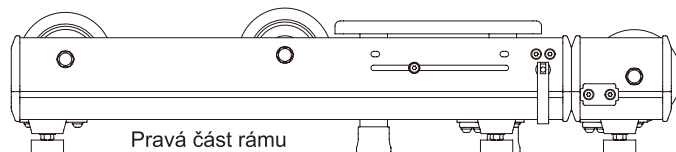
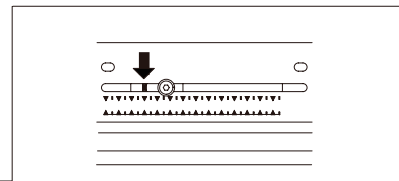
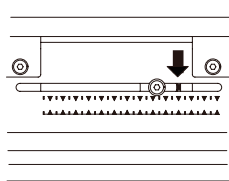
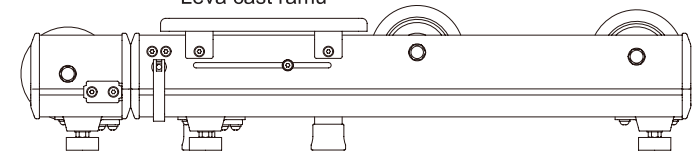
2. Zarážka v dlouhém otvoru funguje jako indikátor velikosti rozvoru.

Uvolněte šroub (neodstraňujte), posuňte jej do polohy, ve které indikuje požadovanou velikost rozvoru, poté dotáhněte šroub, abyste jej upevnili. Pokud například používáte kolo s rozvorem 980 mm, stačí nastavit ukazatel do polohy „980“. Tím nastavíte přední válec 10 mm dopředu od osy předního kola. To by měla být ideální pozice pro většinu jezdců.

Nastavením obou bočních zarážek jednoduše vytáhnete přední rám, dokud nedosáhne zarážky a žádoucího rozvoru R720.

Rozvor předního/zadního náboje(min.950mm/max.1,080mm)

Levá část rámu



Pravá část rámu

**!** Pokud jste nastavili zarážky na různých pozicích, přední válec se nakloní/vysojí a jízda bude obtížná. Dostupný rozměr rozvorů R720 je mezi 950 mm a 1 080 mm. Pokud je vaše kolo kratší (rozvor mezi náboji) než 950 mm, bude přední válec umístěn příliš daleko, aby to nenarušilo jízdní vlastnosti. Pokud je vaše kolo (rozvor mezi náboji) delší než 1 080 mm, můžete přepadnout dopředu.

### Tipy ohledně polohy předního válce

Poloha předního válce je důležitá, protože je významným faktorem stability a celkového výkonu kola. Přední válec R720 je z hlediska bezpečnosti a stability třeba mít o 10 mm dále než osa náboje předního kola. Čím je výše uvedená vzdálenost kratší, tím se jízda na kole stává rychlejší.

Toto nastavení je však určeno pro pokročilejší jezdce. Minimální poloha je 0 mm, a to přesně replikuje váš rozvor. Pokud je tato vzdálenost 20 mm nebo více, může být manipulace pomalá a těžká. Upravte polohu předního válce tak, aby přesně odpovídala vašim schopnostem a schopnostem ovládnutí.

### PŘÍPRAVA R720 K POUŽITÍ

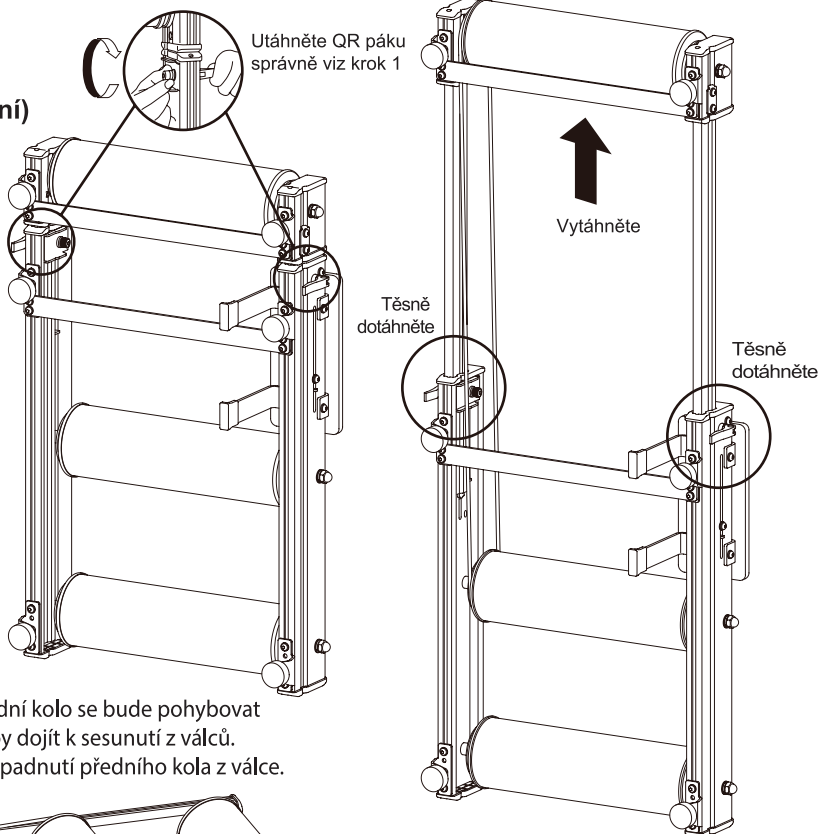
**Nutné nástroje: 10mm plochý klíč (není součástí balení) M4 Inbus**

1. Nejprve správně utáhněte QR páku, abyste těsně zafixovali přední část rámu právě a jen díky sklopením QR páky. Tento krok by měl být proveden, když je rám zasunutý. Nastavte matici QR páky přesně tak, abyste cítili odpor na dlani, když je páka ve vodorovné poloze. Učinite tak na obou stranách rámu.



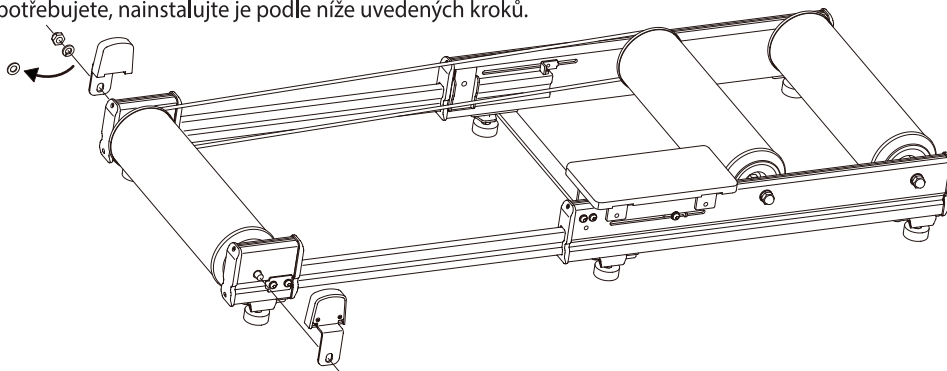
**K utahování nepoužívejte páku. Použijte POUZE matici.**

Ujistěte se, že hnací guma není na rámu (ale je nasazena na válcích), aby se nezachytila, jakmile roztáhnete rám. Vytáhněte přední část rámu, dokud nedosáhne zářezky, a pevně utáhněte QR páku rychlého uvolnění. Páka by měla směřovat k podlaze. Usadte hnací gumu do drážek na válcích. Otáčením válce pomůžete správnému usazení. Dávejte pozor, abyste si neskřípli prst. Ujistěte se, že hnací guma je správně usazena mezi středovým a předním válcem.



### VYMEZOVAČ

Pokud jste začátečník, musíte pochopit, že válce vyžadují praxi. Vaše přední kolo se bude pohybovat ze strany na stranu na předním válci a pokud nebudete opatrní, mohlo by dojít k sesunutí z válců. R720 je dodáván se sadou vymezovačů předních kol, aby se zabránilo vypadnutí předního kola z válců. Pokud je potřebujete, nainstalujte je podle níže uvedených kroků.



**! Vyměňte plochou podložku**

1. Odstraňte oblou matici, pružinovou podložku a plochou podložku, které drží přední válec.
2. Nasadte vymezovač k ose předního válce tak, aby červená plastová strana směřovala dovnitř. Nasadte pružinovou podložku a dotáhněte oblou matici.



**Vyměňte plochou podložku a použijte vymezovač místo této podložky. Pokud ji neodstraníte, možná nebudete moci dotáhnout oblou matici.**

### DLOUHÁ POSUVNÁ LIŠTA(VOLITELNÉ)

SKU : 400-3702-00

Abyste bylo možné použít dlouhé kolo s rozvorem, jako u 29er, musíte vyměnit posuvnou kolejnici za delší, abyste rozšířili kapacitu kola o 100 mm. Tato změna použitelnou velikost rozvorů z 950 - 1 080 mm na 1 050 - 1 180 mm. Nezapomeňte, že se takto automaticky změní minimální rozvor.

